



EDIKIO ACCESS

GUÍA DE USUARIO

Evolis © 2022. Todos los derechos reservados.

User-guide_EDA1_SPA_202212_B1



EDIKIO ACCESS

INDICE

Copyright y Marcas comerciales	4
Garantía	4
Información ambiental	4
Reciclaje de los productos	4
Acerca de su nueva impresora	4
Instalación	6
Iconos	6
1. INSTALACIÓN	7
Desembalaje	7
Descripción de la impresora y de sus funciones	8
Instalación	10
Conexión de la impresora	10
Conexión del cable USB	11
Cintas	12
Tarjetas	13
2. IMPRESIÓN	15
Instalación del driver de impresión	15
Gestión de los parámetros de impresión en WINDOWS	16
Notificación de los mensajes y las alertas	18
3. MANTENIMIENTO	19
Mantenimiento de la impresora	19
Limpieza de la impresora	20
Limpieza del cabezal de impresión	22



EDIKIO ACCESS

INDICE

4. ASISTENCIA	24
Mensajes de alerta y diagnóstico	24
Ayuda para establecer un diagnóstico	27
Identificar las versiones instaladas	27
Imprimir una tarjeta de prueba gráfica	27
Imprimir una tarjeta de prueba técnica	27
Reparación	28
Problemas de impresión	28
Desbloquear una tarjeta	31
Actualizar el driver de impresión	32
Actualización del firmware (en Windows)	33
Asistencia técnica	34
Red de colaboradores de Evolis	34
Buscar información en myplace.evolis.com	34
5. DECLARACIONES DE CONFORMIDAD	35



EDIKIO ACCESS

COPYRIGHT Y MARCAS COMERCIALES

Evolis © 2022. Todos los derechos reservados.

Los usuarios están obligados a respetar la reglamentación referente a los derechos de autor vigente en su país. Este manual no deberá ser fotocopiado, traducido, reproducido o transmitido, total o parcialmente, por cualquier razón o medio, ya sea electrónico o mecánico, sin la autorización expresa y por escrito de la sociedad Evolis.

Toda la información contenida en este documento podrá sufrir modificaciones sin notificación previa.

Evolis no será considerada responsable de los posibles errores que pueda incluir este manual, ni de los daños accidentales o derivados de la difusión o de la utilización de lo mismo.

Evolis High Trust® es una marca registrada de la sociedad Evolis. El resto de las marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

GARANTÍA

Consulte el folleto de garantía suministrado con la impresora para conocer las condiciones y limitaciones de la garantía.

Regístrese en línea en myplace.evolis.com para recibir actualizaciones del driver de impresión y del software.

INFORMACIÓN AMBIENTAL

Evolis se compromete con el medio ambiente reduciendo el consumo energético de sus productos.

RECICLAJE DE LOS PRODUCTOS

La fabricación del material que usted ha adquirido ha necesitado extraer y utilizar recursos naturales. Puede que este material contenga materias peligrosas para la salud y el medio ambiente.

Para prevenir la diseminación de estas materias en el medio ambiente y reducir la presión ejercida sobre nuestros recursos naturales, le recomendamos utilizar los sistemas de recogida existentes. Estos sistemas reutilizarán o reciclarán de manera apropiada la mayor parte de los materiales de su equipo al final de su vida útil.



El símbolo de la papelera tachada presente en su dispositivo le invita a utilizar estos sistemas.

Si busca información suplementaria sobre los sistemas de recogida, de reutilización o de reciclaje, contacte con su organismo de gestión de residuos local o regional.

ACERCA DE SU NUEVA IMPRESORA

Gracias a su nueva impresora Edikio, podrá crear una amplia variedad de tarjetas personalizadas de gran calidad. Esta impresora utiliza consumibles y accesorios disponibles a través de su distribuidor de Edikio by Evolis.

Para obtener más información, visite nuestro sitio web www.edikio.com.



EDIKIO ACCESS

Los iconos siguientes, presentes en la etiqueta de la impresora, se utilizan para resaltar información



La evaluación de las impresoras solo se ha realizado a una altitud inferior a los 2000 m, de modo que es la única condición de uso que se aplica al equipo. Puede haber un riesgo potencial de seguridad si el equipo se utiliza a una altitud superior a los 2000 m.



La evaluación de las impresoras solo se ha realizado en condiciones climáticas templadas, de modo que es la única condición de uso que se aplica al equipo. Puede haber un riesgo potencial de seguridad si el equipo se utiliza en una región con clima tropical.

Certificaciones y declaración de conformidad

- CE, FCC, ICES, VCCI, CCC, KC, EAC, BIS
- ROHS
- Banda ISM de 13 553 a 13 567 MHz, potencia de emisión inferior a 10 dBμA/m a 10 m, funcionamiento PLL/ASK/semidúplex

Ambiente

- Temperatura mín./máx. de funcionamiento: 15° / 30 °C (59° / 86 °F)
- Humedad: de 20 % a 65 % sin condensación
- Temperatura mín./máx. de almacenamiento: -5° / +50 °C (23° / 122 °F)
- Humedad de almacenamiento: de 20 % a 70 % sin condensación
- Ventilación en funcionamiento: aire libre

Alimentación

- Módulo de alimentación: 100-240 voltios CA, 50-60 Hz, 1,7 A
- Impresora: 24 voltios CC, 2,7 A

Puertos / conectividad

- USB 2.0 (compatible con 1.1 y 3.0)

Dimensiones y peso

- Dimensiones (altura x longitud x anchura): 151 x 201 x 277 mm
- Peso: 1,7 kg

Software

- Software Edikio para etiquetas de precio
- Posibilidad de pasar de la versión Edikio Lite a la versión Edikio Standard o Edikio Pro a través de una actualización de pago
- Edikio Printer Suite® para Windows:
 - Driver de impresión
 - Edikio Print Center para la administración, la gestión y la configuración de su impresora
 - Edikio Printer Manager para la notificación gráfica bidireccional²
 - Compatible con Windows: XP SP2, Vista, W7, W8 y W10 (32 y 64 bits)

² Requiere la versión de perfil cliente .net 4.0.



EDIKIO ACCESS

INSTALACIÓN

El objetivo de este manual es acompañarle, paso a paso, en el descubrimiento de la impresora y de su funcionamiento. Léalo con atención para conocer mejor la impresora y sus funcionalidades, lo que le permitirá ganar tiempo cuando la instale y comience a utilizarla.

ICONOS

Los siguientes iconos se utilizan en este manual para indicar información importante:



Información que precisa o amplía algunos puntos del texto principal.



Indica que el incumplimiento de una acción recomendada puede dañar la impresora.



Este símbolo reenvía a Edikio Print Center, accesible desde su ordenador para la administración, gestión y configuración de su impresora.



EDIKIO ACCESS

1.INSTALACIÓN

DESEMBALAJE

Su impresora incluye varios accesorios que le invitamos a examinar.

Esta lista puede variar según la localización geográfica.

La impresora se envía en un embalaje específico concebido para prevenir cualquier daño durante el transporte. Si detecta algún daño visible, póngase en contacto con el transportista y comuníquese inmediatamente al distribuidor de la impresora Edikio by Evolis, que le indicará cuál es el procedimiento que deberá seguir.

Hemos prestado especial atención a la calidad de los embalajes de las impresoras Edikio Access.

Le recomendamos conservar estos embalajes en un lugar limpio y seco.



Se le pedirá el embalaje original completo (cartón, cuñas de relleno y bolsa de protección) en caso de devolución de la impresora. Si la impresora se devuelve sin el embalaje original y algunos componentes sufren daños durante el transporte, estos no entrarán en garantía. Se le cobrará un embalaje nuevo para el reenvío de la impresora.

Accesorios incluidos con su impresora:

- Llave USB de instalación, con:
 - El software Edikio para gestionar e imprimir etiquetas de precio;
 - El driver Windows Edikio Printer Suite;
 - El folleto de garantía en formato PDF;
 - La declaración de conformidad.
- Bloque de alimentación eléctrica - CWT tipo KPL-065M-VI
- Cable de alimentación eléctrica
- Cable de interfaz USB
- Un kit de consumibles compuesto por una cinta blanca y tarjetas negras de PVC



Si falta alguno de estos componentes, póngase en contacto con su distribuidor de Edikio by Evolis.

Utilice únicamente el bloque de alimentación eléctrica incluido con su impresora Edikio Access: CWT tipo KPL-065M-VI.

Utilice únicamente el cable de interfaz USB suministrado con la impresora Edikio Access.



DESCRIPCIÓN DE LA IMPRESORA Y DE SUS FUNCIONES

EDIKIO ACCESS

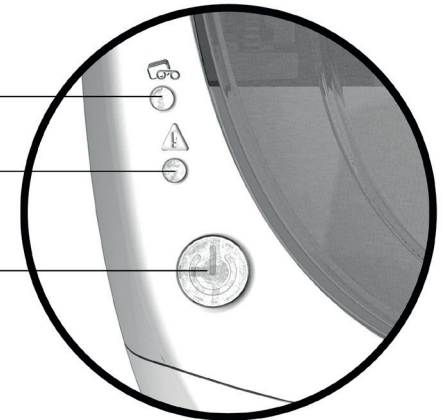


Pilotos del panel de control

Cartes et ruban

Imprimante

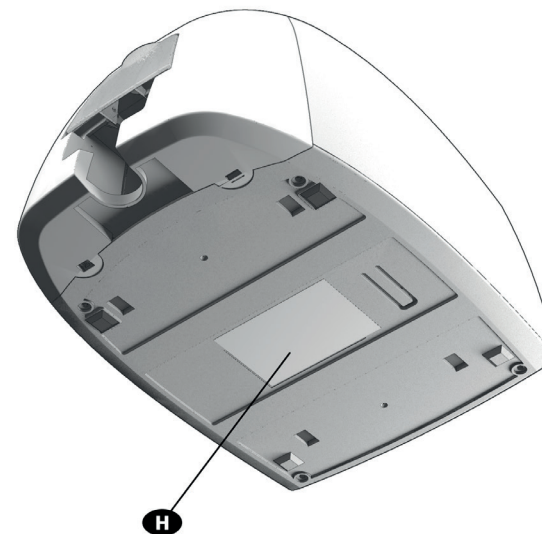
Bouton poussoir



- A Panel de control
- B Cargador de tarjetas
- C Bandeja de recepción de tarjetas
- D Sistema de seguridad Kensington
- E Conector de alimentación
- F Conector USB (tipo B)



EDIKIO ACCESS



G Cabezal de impresión térmica

H Etiqueta de número de serie



Toda manipulación debe efectuarse siempre después de haber desconectado la máquina de la tensión (cable de alimentación desenchufado).



EDIKIO ACCESS

INSTALACIÓN



La impresora Edikio Access debe colocarse en un lugar seco, protegido del polvo y de las corrientes de aire, pero bien ventilado. Esté atento e instale su impresora sobre una superficie plana y robusta capaz de soportar su peso.

Conexión de la impresora

Acometida a la red eléctrica



La impresora debe conectarse a una instalación eléctrica protegida correctamente y equipada con una toma de tierra.

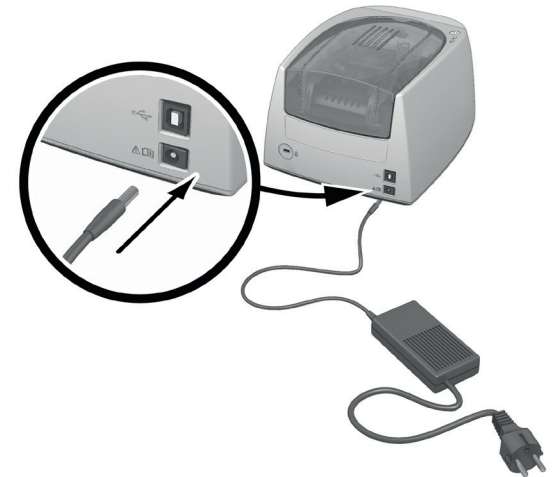
FI: Laite on liitettävä suojamaadoitus koskettimilla varustettuun pistorasiaan.

NO: Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

SE: Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

DK: Printerens skal tilsluttes til en korrekt beskyttet og jordforbundet el-installtion.

- Retire la etiqueta autoadhesiva que tapa los puertos de conexión en la parte posterior de la impresora.
- Conecte el cable de alimentación al bloque de alimentación; después, enchufe el conector del bloque de alimentación a la impresora.
- Conecte el extremo del cable de alimentación a un enchufe conectado a tierra.
- La impresora se conecta a la tensión: su panel de control se ilumina para indicar el buen funcionamiento de la impresora. Si el panel de control no se ilumina, la instalación no se ha realizado correctamente o la impresora no funciona correctamente. Compruebe la instalación.





EDIKIO ACCESS



Antes de cualquier intervención de mantenimiento, siempre preocúpese de desenchufar el cable de alimentación. Para su seguridad personal, asegúrese de poder acceder libremente al cable y al bloque de alimentación, sobre todo en caso de urgencia.



Por motivos de ahorro energético, la impresora se pondrá automáticamente en modo de espera tras diez minutos de inactividad. Tras 30 minutos de espera estándar, se activará el modo inactivo prolongado.

Puede configurar el tiempo del modo de espera en Edikio Print Center. En el modo de espera estándar, el envío de una impresión vuelve a poner en marcha la impresora y, si aprieta brevemente (1 seg.) el botón pulsador, se terminará el modo inactivo prolongado.

Conexión del cable USB



No conecte nunca el cable de datos USB antes de terminar la instalación del driver de la impresora.

Consulte la sección relativa a la instalación del driver de impresión de este capítulo para más información, y siga atentamente las instrucciones.



Cintas

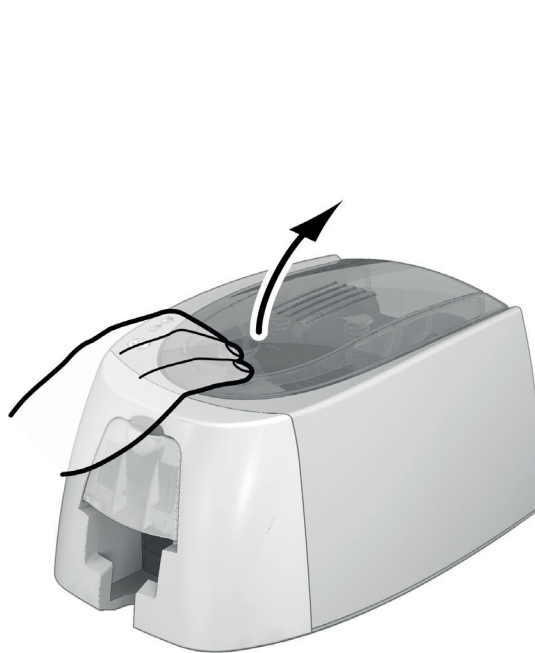
Las cintas originales Evolis HighTrust® optimizan el funcionamiento de su impresora y evitan dañarla. Las cintas de otras marcas no son compatibles con su impresora. Su utilización puede dañarla y anula la garantía del fabricante de la impresora.

Para obtener una calidad de impresión óptima, se recomienda efectuar una limpieza completa de la impresora todos los años, o tras un período de inactividad. Consulte el capítulo «Mantenimiento» de este manual.

Colocación de la cinta

NOTE

La impresora reconoce automáticamente la cinta insertada.



1 Abra la tapa.



2 Inserte la cinta como se indica.



3 Cierre la tapa y presione hasta oír un «clic».

EDIKIO ACCESS



Tarjetas

NOTE

Para conseguir una calidad óptima, las tarjetas deben poseer la certificación ISO 7810.

Utilice únicamente los tipos de tarjeta recomendados por Evolis.

Para no afectar a la calidad de la impresión, no toque la superficie de impresión de las tarjetas.

No utilice tarjetas deterioradas, dobladas, con marcas o que hayan caído al suelo.

Conserve las tarjetas protegidas del polvo.

EDIKIO ACCESS

Colocación de las tarjetas



1 Abra el cargador de tarjetas.

2 Inserte las tarjetas, 25 como máximo (0,76 mm de grosor) y 40 como máximo (0,5 mm de grosor). Manipule las tarjetas como se muestra en la ilustración.

3 Cierre el cargador.



Retirada de las tarjetas impresas

Una vez completado el ciclo de impresión, la tarjeta se expide en la bandeja de recepción situada por debajo del cargador. La finalidad de esta bandeja es la de recibir las tarjetas impresas. La impresora está equipada con una bandeja de recepción de una capacidad máxima de 25 tarjetas de 0,76 mm de grosor y 40 de 0,50 mm de grosor.

EDIKIO ACCESS



La utilización de tarjetas de 0,76 mm de grosor después de la utilización prolongada de tarjetas de 0,50 mm de grosor puede requerir una limpieza de rodillos. Véase la sección «Limpieza de la impresora» en el capítulo 3.



EDIKIO ACCESS

2.IMPRESIÓN

INSTALACIÓN DEL DRIVER DE IMPRESIÓN

Después de la instalación del driver de impresión, el conjunto de la configuración de la impresora se realiza automáticamente mediante funciones avanzadas.

Su impresora se entrega con una llave USB que contiene el driver de impresión para Windows.

Para instalar el driver de impresión, inserte la llave USB en el ordenador y seleccione el menú relativo al driver de impresión. Un programa le guiará por el proceso de instalación.



Conecte el cable USB al ordenador solo cuando el programa de instalación se lo indique.

Para obtener información sobre el procedimiento de conexión, consulte la sección «Conexión de la impresora» de este manual.



Siga estrictamente el proceso de instalación. Todas las versiones de Windows exigen que el usuario disponga de los derechos de administrador para instalar el driver.



La instalación del driver de impresión implica de forma predeterminada la instalación de Edikio Print Center. Esta aplicación le ayudará a configurar su equipo.



EDIKIO ACCESS

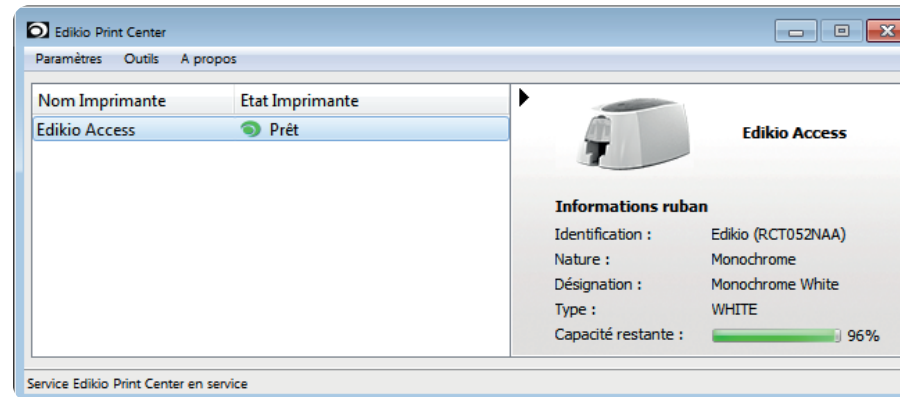
GESTIÓN DE LOS PARÁMETROS DE IMPRESIÓN EN WINDOWS

Una vez instalada la cinta, su impresora Edikio se configurará automáticamente.

Cuenta con la ayuda de la aplicación gráfica de supervisión denominada Edikio Print Center para modificar algunos ajustes predefinidos.

Para acceder a esta aplicación:

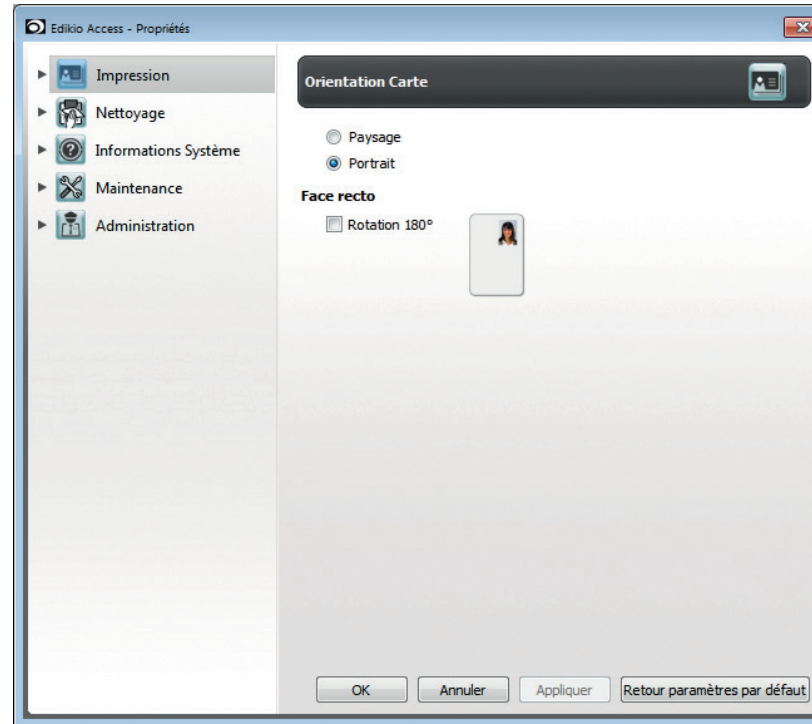
- En el botón Inicio situado en la parte inferior izquierda de la barra de tareas de Windows, seleccione Todos los programas, Evolis Card Printer, Edikio Printer Suite, Edikio Print Center.





EDIKIO ACCESS

- Sélectionnez la imprimadora deseada.
- Haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre de la impresora, seleccione Propiedades para acceder a la zona de configuración o haga doble clic en el nombre de la impresora.



Esté atento a la definición de los parámetros de las Propiedades del driver de la impresora y no dude en consultar a su distribuidor de Edikio by Evolis para obtener la asistencia y los consejos necesarios antes de efectuar cualquier cambio.



EDIKIO ACCESS

NOTIFICACIÓN DE LOS MENSAJES Y LAS ALERTAS

Por medio de notificaciones visuales en el ordenador, Edikio Printer Manager le ofrece información relativa a la impresora y le advierte de que se requiere su atención.

Estas notificaciones son de varios tipos:

- Mensajes y alertas relacionados con las cintas, su compatibilidad con la impresora o la naturaleza de sus peticiones de impresión.
- Alertas relativas a problemas que bloquean la impresión.

Cuando Edikio Printer Manager está activo, aparece un pequeño icono en la barra que está en la parte inferior derecha de la pantalla:



El color del icono varía según el estado de la impresora:

- Verde: impresora lista
- Naranja: notificación de un mensaje de información; impresión imposible.
- Rojo: notificación de un mensaje de alerta; impresión imposible.
- Gris: impresora en modo inactivo prolongado, desconectada o comunicación interrumpida.

Las notificaciones aparecen en ventanas tipo:

Obtener ayuda suplementaria a través de la página de ayuda de Evolis (se requiere conexión a Internet)



Interrumpir la tarea de impresión

La desactivación de Edikio Printer Manager puede realizarse mediante un clic derecho en el icono de la barra de estado.



La interrupción de Edikio Printer Manager únicamente se recomienda en caso de conflicto con otras aplicaciones instaladas en el ordenador. Edikio Printer Manager es la mejor forma de supervisar eficazmente la actividad de la impresora desde su puesto de trabajo.



EDIKIO ACCESS

3.MANTENIMIENTO

Mantenimiento de la impresora



Con el fin de obtener el mejor resultado, se recomienda limpiar la impresora. Recomendamos la limpieza periódica de las diferentes partes de la impresora: los rodillos de transporte de tarjetas y el cabezal de impresión.

La tarjeta en T, así como los lápices de limpieza Evolis High Trust®, están disponibles a través de su distribuidor.



No dude en efectuar una limpieza si tiene problemas de impresión.



Después de un largo período de inactividad, puede acumularse polvo en los rodillos y en el cabezal de impresión. Por este motivo, aconsejamos limpiar la impresora antes de volver a utilizarla.

Si tiene la intención de no utilizar la impresora durante un período largo, le aconsejamos que adquiera una funda protectora que evitará que la impresora se llene de polvo.

Para ello, contacte con su distribuidor de Edikio by Evolis.



Limpieza de la impresora

NOTE

Ciclo de limpieza recomendado: una vez al año.

No obstante, aconsejamos una limpieza más regular si su impresora se encuentra en un lugar polvoriento o si hace un uso intensivo de ella.

Accesorio de mantenimiento: tarjeta de limpieza en T empapada. Para obtenerla, contacte con su distribuidor de Edikio by Evolis.

EDIKIO ACCESS

Siga estos pasos para proceder a la limpieza:

Los pasos repetidos de la tarjeta adhesiva en la impresora limpian el rodillo de limpieza para preservar la calidad de la impresión y aumentar la vida útil del cabezal de impresión.

- 1 Abra la tapa de la impresora.
- 2 Extraiga la cinta como se indica en el dibujo.
- 3 Cierre la tapa y asegúrese de oír un «clic» que confirme que se ha cerrado correctamente.





- 4 Extraiga las tarjetas presentes en el cargador, si procede.
- 5 Haga doble clic en el botón pulsador, antes de insertar la tarjeta de limpieza en T.
- 6 Tome la tarjeta de limpieza en T e insértela en el cargador según se indica. La limpieza se activa.
- 7 Retire la tarjeta en T.

EDIKIO ACCESS



4



5



6



7



La limpieza también se puede iniciar desde Edikio Print Center haciendo clic en Iniciar la limpieza.



Atención: la tarjeta en T debe utilizarse justo después de abrir su envoltorio.
Una tarjeta en T seca no funcionará y puede dañar la impresora.
La tarjeta en T es de un solo uso. Utilice una tarjeta nueva en cada limpieza.



EDIKIO ACCESS



Limpieza del cabezal de impresión

Ciclo de limpieza recomendado: si constata impresiones de mala calidad o después de un período de inactividad.

Accesorio de mantenimiento: lápiz de limpieza de la marca Evolis High Trust®.

Desenchufe la impresora de la corriente eléctrica antes de limpiar el cabezal de impresión.

Respete estrictamente los ciclos de limpieza.

Evite todo contacto entre el cabezal de impresión y cualquier objeto metálico o puntiagudo.

Evite tocar el cabezal de impresión directamente con los dedos, ya que podría alterar la calidad de impresión o dañar definitivamente el cabezal.

También debe proteger el cabezal de impresión y sus componentes contra cualquier descarga de electricidad estática.



EDIKIO ACCESS

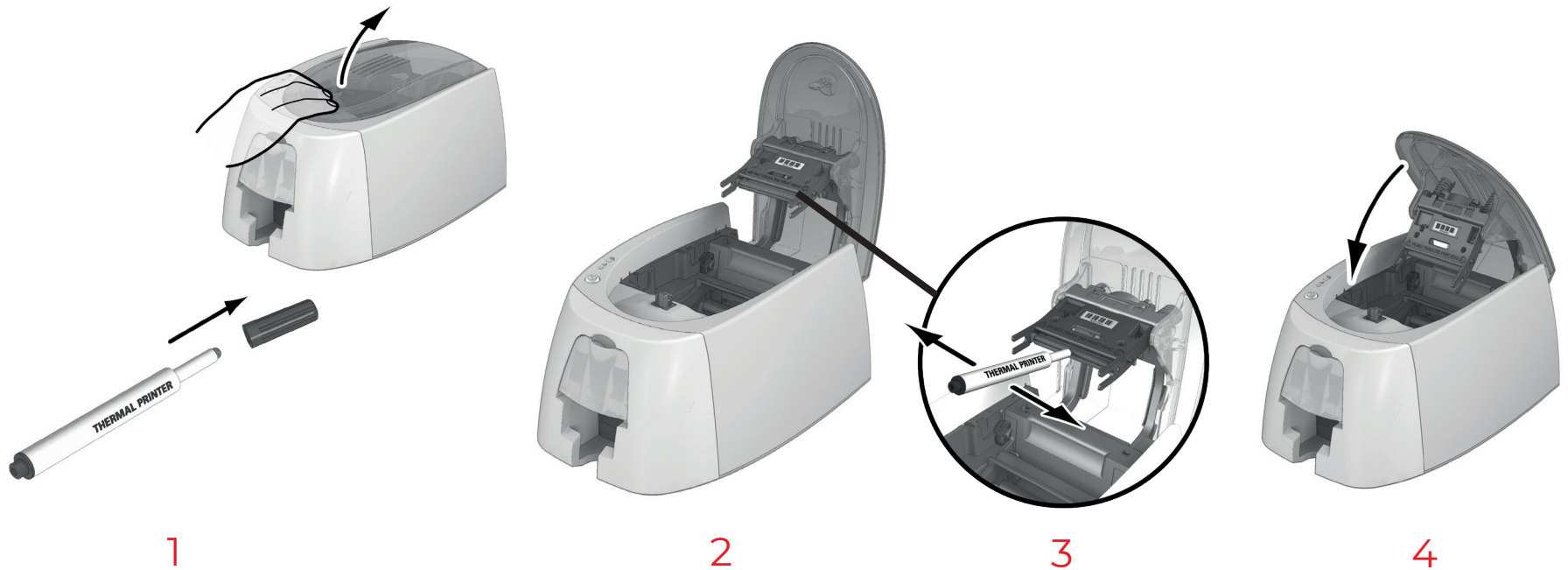
El lápiz de limpieza puede utilizarse hasta ocho veces para limpiar el cabezal de impresión.



¡Atención! Al igual que la tarjeta en T, el lápiz de limpieza no debe secarse o dejará de funcionar.

Siga el procedimiento que se detalla a continuación:

- 1 Tome el lápiz de limpieza y retire el capuchón.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación, abra la tapa y después localice el cabezal de impresión.
- 3 Frote con delicadeza el lápiz de izquierda a derecha contra el cabezal de impresión, tal como se indica, durante unos segundos.
- 4 Cierre la tapa. Vuelva a enchufar la impresora.



Después de la limpieza, espere dos minutos antes de volver a utilizar la impresora.



EDIKIO ACCESS

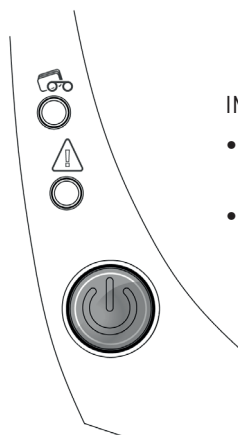
4.ASISTENCIA

Este capítulo proporciona varias sugerencias que le permitirán identificar los problemas que pueden surgir cuando utilice su impresora. Si no consigue resolver su problema, contacte con su distribuidor de Edikio by Evolis.

MENSAJES DE ALERTA Y DIAGNÓSTICO

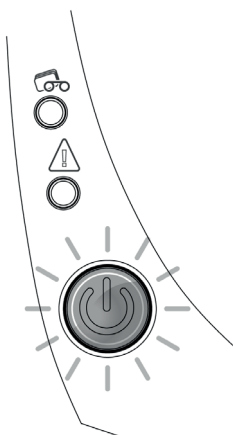
Aunque la impresora Edikio ha sido diseñada para funcionar de forma autónoma y limitar al máximo sus intervenciones, puede ser útil para usted conocer cuáles son los principales mensajes de alerta.

Véase el Capítulo 1. Descripción de la impresora y de sus funciones (pág. 5) para obtener más información sobre el panel de control.



IMPRESORA LISTA

- El botón pulsador se enciende.
- La impresora está lista para recibir datos.



TRATAMIENTO

- La impresora recibe datos.
- El botón pulsador parpadea.

LEYENDA



APAGADO



ENCENDIDO

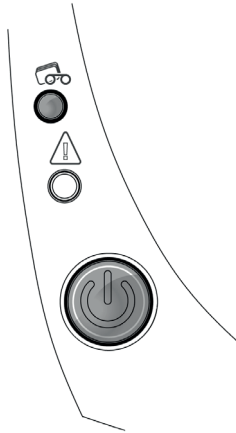


INTERMITENTE



EDIKIO ACCESS

El botón pulsador y los pilotos de tarjetas/cinta se encienden:



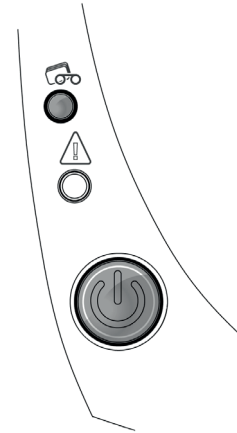
TARJETAS

- Ausencia de tarjetas en el cargador.

Coloque las tarjetas en el cargador para que se ponga en marcha el proceso.

- Error al cargar las tarjetas.

Compruebe la colocación de las tarjetas. Si aparecen otros problemas, contacte con su distribuidor de Edikio by Evolis.



CINTA

- No hay cinta en la impresora.
- La cinta se ha terminado.
- La cinta no se ha instalado correctamente.
- La cinta se ha roto.
- No se reconoce la cinta.

Compruebe el estado de la cinta en la impresora. Si está imprimiendo, el proceso recomenzará con una nueva tarjeta.

LEYENDA



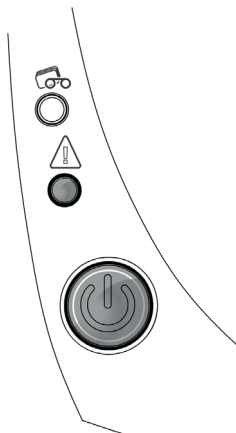
NOTE

Para un uso óptimo de su impresora, le aconsejamos utilizar las tarjetas y cintas recomendadas por Evolis.



EDIKIO ACCESS

El botón pulsador y el piloto de la impresora están encendidos:



TAPA DE LA IMPRESORA ABIERTA

- La tapa de la impresora está abierta.

Vuelva a cerrar la tapa. La impresora se pone en funcionamiento.

ERROR MECÁNICO

- Atasco de tarjetas en la impresora.
- Defecto de un componente mecánico.

Abra la tapa y mantenga el botón pulsador presionado para expulsar la tarjeta bloqueada. Si desea más información, consulte la página 30.

Si el problema persiste, contacte con el soporte técnico en myplace.evolis.com.

LEYENDA



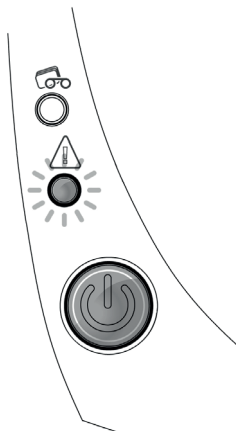
APAGADO



ENCENDIDO



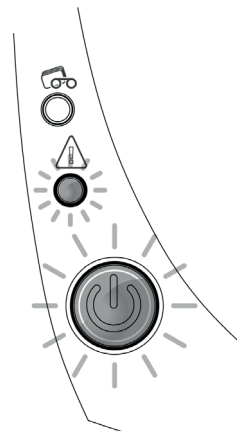
INTERMITENTE



MODO ENFRIAMIENTO

- El sistema de enfriamiento está activado.

La impresora se pone en pausa durante algunos segundos y se reactiva cuando vuelve a su temperatura normal de funcionamiento.



ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE

- La impresora actualiza su firmware.

La impresora vuelve a estar operativa después de la actualización.



EDIKIO ACCESS

AYUDA PARA ESTABLECER UN DIAGNÓSTICO

En este capítulo encontrará toda la información necesaria para llevar a cabo algunas manipulaciones simples que se le podrán solicitar en el caso de una asistencia técnica eventual.

Identificar las versiones instaladas

Puede identificar directamente las versiones de sistemas instaladas (driver de impresión, instalación, etc.):

- 1 En Edikio Print Center, haga doble clic en el nombre de la impresora para acceder a sus Propiedades.
- 2 Haga clic en Información Sistema y luego en Información Sistema.

Imprimir una tarjeta de prueba gráfica

La tarjeta de prueba gráfica permite comprobar la calidad de impresión en monocromo, la ausencia de desajustes (offsets), así como la sincronización correcta de la cinta. Para imprimir la tarjeta de prueba gráfica, en primer lugar compruebe que haya una cinta y una tarjeta en la impresora.

Acceda a Edikio Print Center; a continuación, vaya a Información Sistema y haga clic en la pestaña Tarjetas de prueba. A continuación, haga clic en el botón Tarjeta de prueba gráfica. La impresión de la tarjeta se lleva a cabo, y la tarjeta impresa se expulsa en la bandeja de recepción.



La impresión de la tarjeta de prueba gráfica solo puede activarse desde el software Edikio Print Center. Para ello, abra Edikio Print Center y haga doble clic en su impresora o clic derecho en Propiedades; a continuación, vaya a la sección Información Sistema y después a Tarjetas de prueba.

Imprimir una tarjeta de prueba técnica

Le recomendamos imprimir una tarjeta de prueba técnica para asegurarse del buen funcionamiento de su impresora. Esta tarjeta presenta diferentes datos técnicos sobre la máquina (número de serie, firmware, cabezal de impresión, etc.).

Impresión de una tarjeta de prueba técnica

- 1 Espere a que todas las tareas de impresión hayan acabado.
- 2 Asegúrese de que haya una cinta y una tarjeta en la impresora.
- 3 Apriete el botón pulsador durante cuatro segundos. Se apagan todos los pilotos.
- 4 Vuelva a apretar el botón y manténgalo pulsado.
- 5 El piloto del botón pulsador se enciende.
- 6 Suelte el botón pulsador en cuanto el piloto parpadee.
- 7 Se lleva a cabo la impresión de la tarjeta.
- 8 La tarjeta impresa se expulsa en la bandeja de recepción.



La impresión de la tarjeta de prueba técnica también puede activarse desde el software Edikio Print Center. Para ello, abra Edikio Print Center y haga doble clic en su impresora o clic derecho en Propiedades; a continuación, vaya a la sección Información Sistema y después a Tarjetas de prueba.



EDIKIO ACCESS

REPARACIÓN



En caso de avería, no utilice ningún otro objeto para arreglar la impresora. Correrá el riesgo de dañarla de manera irremediable.

Problemas de impresión

¿La impresión no se inicia?

- 1 Compruebe el driver de impresión.
 - Compruebe la presencia del driver de su impresora en los parámetros del sistema.
 - Asegúrese de que la impresora esté seleccionada como impresora predeterminada.
- 2 Compruebe la alimentación eléctrica de la impresora.
 - El cable de alimentación debe estar conectado correctamente a la impresora y a una toma eléctrica activa.
 - La impresora debe estar conectada a la tensión y el botón pulsador debe estar encendido.
 - Utilice el bloque de alimentación incluido con la impresora.
- 3 Compruebe el cable USB.
 - Compruebe que este cable USB conecte la impresora con su ordenador.
- 4 Compruebe la cinta.
 - Compruebe que la cinta esté instalada correctamente y que la tapa esté cerrada.
- 5 Compruebe las tarjetas.
 - Compruebe que haya tarjetas en el cargador.
 - Compruebe que no haya ningún atasco de tarjetas en la impresora.
- 6 Imprima una tarjeta de prueba.
 - Consulte la página anterior de este manual para imprimir una tarjeta de prueba.

¿No se ha imprimido nada en la tarjeta?

- 1 Compruebe la cinta.
 - Compruebe que la cinta no se haya terminado ni esté dañada. Reemplácela o reinstálela si es necesario.
- 2 El cabezal de impresión podría estar dañado.
 - Imprima una tarjeta de prueba.

Si la tarjeta de prueba no se imprime, póngase en contacto con su distribuidor de Edikio by Evolis para que le proporcione asistencia técnica o consulte la página myplace.evolis.com.



EDIKIO ACCESS

Impresión de calidad mediocre:

Pequeñas manchas en la tarjeta



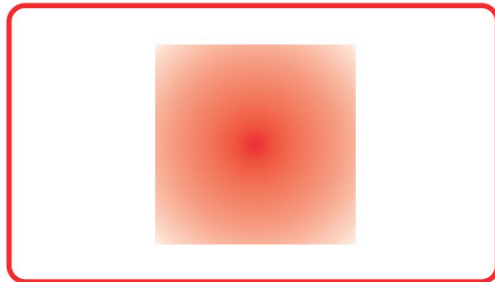
- Puede que la superficie de la tarjeta esté sucia.
Asegúrese de que sus tarjetas estén totalmente limpias.
Utilice nuevas tarjetas.
- Rodillo de limpieza o cabezal de impresión sucios.
Inicie un ciclo de limpieza.

Líneas blancas horizontales



- La cinta no se ha instalado correctamente.
Asegúrese de que la superficie de la cinta no presente ningún pliegue.
- El cabezal de impresión está sucio o dañado.
Limpie o reemplace el cabezal de impresión.

Imagen borrosa



- La cinta no se ha instalado correctamente.
Compruebe que la cinta esté colocada correctamente en la impresora.
- Mala sincronización de la cinta.
Abra y cierre la tapa de la impresora para sincronizar la cinta.
- Impresora o rodillo de limpieza sucios.
Realice una limpieza de la impresora.
- Utilización de tarjetas incompatibles.
Compruebe que las tarjetas utilizadas sean compatibles con las especificaciones.

NOTE

Le recomendamos que adquiera sus tarjetas en un distribuidor de Edikio by Evolis.
La utilización de tarjetas de otra marca puede perjudicar la calidad de la impresión o dañar el cabezal de impresión.



EDIKIO ACCESS

Impresión parcial o incorrecta:

- 1 Compruebe los parámetros de impresión.
 - Asegúrese de que ningún elemento del modelo de la tarjeta que se va a imprimir se sitúe fuera de los márgenes de impresión.
 - Compruebe la orientación del documento (horizontal o vertical) en la configuración de Edikio Print Center.
- 2 Compruebe el cable de interfaz.
 - Si se imprimen caracteres irregulares, compruebe que está utilizando el cable USB incluido con su impresora.
 - Compruebe la conexión entre el ordenador y la impresora.
- 3 Asegúrese de que la impresora esté limpia.
 - Limpie la impresora y sobre todo el rodillo de limpieza.
 - Consulte el capítulo sobre el mantenimiento.
- 4 Compruebe que las tarjetas estén limpias.
 - Conserve sus tarjetas protegidas del polvo.
- 5 Compruebe la cinta.
 - Compruebe que la cinta esté instalada correctamente.
 - Compruebe que la cinta se desenrolle libremente.
- 6 Compruebe el cabezal de impresión.
 - La aparición de líneas rectas horizontales sobre la tarjeta indica que el cabezal de impresión puede estar sucio o dañado.

Consulte el capítulo «Mantenimiento» de este manual.

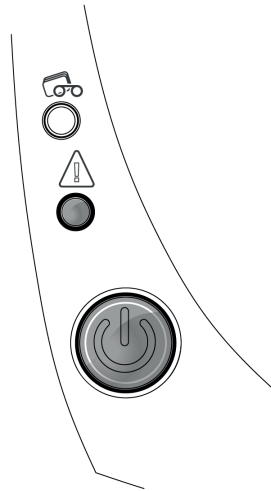
Si el problema persiste, póngase en contacto con un distribuidor de Edikio by Evolis o visite la página myplace.evolis.com.



EDIKIO ACCESS

Desbloquear una tarjeta

Visualización del panel de control:



ERROR MECÁNICO

- Atasco de tarjetas en la impresora. Se interrumpen las tareas.
- El piloto de la impresora y el botón pulsador se encienden.

LEYENDA



APAGADO



ENCENDIDO



INTERMITENTE



No apague la impresora: esta acción cancela las tareas de impresión en espera en la memoria de la impresora.

Retire la tarjeta de este modo:

- 1 Abra la tapa de la impresora y retire la cinta.
- 2 Presione el botón pulsador para activar los rodillos de transporte de tarjetas. Si la tarjeta sigue bloqueada en el interior, deslícela manualmente hacia la salida de la impresora. Si hay varias tarjetas, empuje siempre la de arriba en primer lugar.
- 3 Reemplace la cinta y después cierre la tapa de la impresora.

Para prevenir los atascos de tarjetas:

- 1 Asegúrese de que el grosor de las tarjetas utilizadas cumpla las especificaciones incluidas en el anexo A «Especificaciones técnicas» de este manual.
- 2 Compruebe que las tarjetas no estén abombadas. Consérvelas en posición horizontal.
- 3 Compruebe que las tarjetas no estén pegadas entre sí.



EDIKIO ACCESS

Actualizar el driver de impresión

La actualización del driver de impresión es una operación necesaria para resolver problemas de mal funcionamiento o para disfrutar de nuevas opciones.



Antes de cualquier actualización, póngase en contacto con su distribuidor de Edikio by Evolis, quien podrá aconsejarle sobre la conveniencia de realizar o no esta operación.

Puede descargarse una actualización desde el sitio web myplace.evolis.com:

- 1 Seleccione el modelo de impresora. A continuación, haga clic en el vínculo que aparece en la pestaña Software y firmware.
- 2 Haga clic en el archivo correspondiente al driver de impresión «Edikio Printer Suite».
- 3 Acepte la descarga y registre el archivo en un directorio de su disco duro. Si el archivo guardado está comprimido en formato Zip, obligatoriamente debe extraerlo. Para ello, seleccione el archivo y haga clic en el botón Extraer que aparece en la parte superior izquierda de la ventana. También puede descargar una aplicación que le permita descomprimir el archivo.
- 4 Haga doble clic en el archivo Setup_Edikio_Printer_Suite.exe que acaba de descargar para iniciar el programa de instalación.



Si desea más detalles sobre el procedimiento, consulte el capítulo «Instalación del driver de impresión».



EDIKIO ACCESS

Actualización del firmware (en Windows)

La actualización del firmware es una operación simple, pero que, de no realizarse hasta el final, puede causar que su impresora quede fuera de servicio.



Antes de cualquier actualización, póngase en contacto con su distribuidor de Edikio by Evolis, quien podrá aconsejarle sobre la conveniencia de realizar o no esta operación. En general, esta actualización solo es necesaria en caso de incidente o de mal funcionamiento claramente identificado por su distribuidor de Edikio by Evolis.

La actualización del firmware se realiza desde Edikio Print Center. Esta actualización se puede llevar a cabo automática o manualmente.

Actualización del firmware con el asistente de actualización automática

Recomendamos el uso del Asistente de verificación de la actualización. Este asistente en primer lugar buscará las actualizaciones disponibles para la suite de software. Una vez actualizada la suite de software, vuelva a ejecutar este asistente para verificar las actualizaciones del firmware de la impresora. Para abrir este asistente, vaya a Edikio Print Center, haga clic en el menú Herramientas y, a continuación, seleccione Asistente de verificación de la actualización. Se requiere conexión a Internet para permitir la ejecución del asistente.

Si desea actualizar el firmware manualmente, puede ejecutar el Asistente de actualización del firmware de la impresora.

Actualización manual del firmware

Antes de empezar, tiene que descargar el archivo de actualizaciones del firmware del sitio myplace.evolis.com:

- 1 Seleccione el modelo de impresora. A continuación, haga clic en el vínculo que aparece en la pestaña Software y firmware.
- 2 Haga clic en el archivo correspondiente al firmware.
- 3 Acepte la descarga y registre el archivo en un directorio de su disco duro.
- 4 Ahora abra Edikio Print Center y haga doble clic en el nombre de la impresora. Se abrirá la ventana Propiedades.
- 5 A continuación, vaya a Mantenimiento > Actualización del firmware y haga clic en Iniciar el asistente de actualización. Este asistente le guiará por el proceso de actualización del firmware de la impresora.
- 6 Cuando el programa se lo indique, siga las instrucciones y seleccione el archivo «.firm» que acaba de descargar en el ordenador.
- 7 La operación puede llevar hasta un minuto. Cuando el firmware se haya instalado, la impresora se reiniciará. La actualización ha terminado y su equipo está listo para utilizarse.

Si la impresora no indica el estado «Lista», significa que la actualización no se ha efectuado correctamente o que el funcionamiento de la impresora es defectuoso. Compruebe los cables de conexión y proceda a una nueva actualización.

Si experimenta algún problema en la actualización del firmware con Edikio Print Center, diríjase a su distribuidor de Edikio by Evolis, quien podrá proporcionarle un nuevo archivo de instalación del firmware.



Nunca interrumpa la transferencia entre el ordenador y la impresora durante la fase de descarga (pérdida de alimentación eléctrica de la impresora o del ordenador, desconexión de un cable). Resultará totalmente imposible volver a poner la impresora en funcionamiento. Si esto se produjera, contacte con su distribuidor de Edikio by Evolis, que tendrá que cambiar la tarjeta del procesador de su impresora.



EDIKIO ACCESS

ASISTENCIA TÉCNICA

Si tiene dificultades con la configuración o el uso de la impresora, lea atentamente este manual.

Si no consigue resolver el problema, puede obtener más información y ayuda en la red de colaboradores de Evolis.

Red de colaboradores de Evolis

Si no ha podido resolver un problema técnico, consulte a un distribuidor de Evolis.

Si no conoce a ningún distribuidor, conéctese al sitio myplace.evolis.com y envíenos su pregunta. Evolis le comunicará los datos de contacto del distribuidor de Edikio by Evolis más cercano a su domicilio.

Cuando llame al distribuidor de Evolis, debe estar cerca de su ordenador y tener preparada la siguiente información:

- El modelo y el número de serie de la impresora
- El tipo de configuración y el sistema operativo utilizados
- Una descripción del incidente
- Una descripción de los pasos realizados para resolver el problema

Buscar información en myplace.evolis.com

Si necesita ayuda técnica adicional, encontrará una gran cantidad de información relativa al uso y a la reparación de las impresoras Evolis en el sitio web myplace.evolis.com.

- Las últimas versiones de firmware
- Controladores de impresión
- Guías de usuario
- Vídeos de uso y mantenimiento de las impresoras
- Una base de conocimientos para encontrar respuesta a sus preguntas



EDIKIO ACCESS

5.DECLARACIONES DE CONFORMIDAD

En esta sección encontrará los certificados de su impresora Edikio Access.

Declaraciones de conformidad

En materia de Seguridad y Compatibilidad Electromagnética de un Equipo Radioeléctrico (Directivas RED 2014/53/EU, LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU y (RoHS3) 2015/863/EU)

Nombre del fabricante: Evolis
Dirección del fabricante: 14, avenue de la Fontaine
Z.I. Angers Beaucouzé
49070 Beaucouzé, Francia

Designación del material: Edikio Access

Año de fabricación: 2022

El abajo firmante,

Don **Laurent Godard**,

Declaro, bajo mi exclusiva responsabilidad, que el producto descrito con anterioridad cumple las exigencias básicas aplicables de las directivas **RED 2014/53/EU, LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU y (RoHS3) 2015/863/EU**:

Artículo 3.1 a: (requisito de protección respecto a la compatibilidad electromagnética)

Norma de seguridad aplicada **EN62368-1 : 2014**
EN50364: 2010

Artículo 3.1 b: (requisitos de protección respecto a la compatibilidad electromagnética)

Norma CEM aplicada **EN55032: 2012**
EN55024: 2010
EN61000-3-2: 2014
EN61000-3-3: 2013
EN 301489-3: 2013 (VI.6.1.)



Artículo 3.2: (uso correcto del espectro radioeléctrico para evitar interferencias perjudiciales)

Norma CEM aplicada **EN300330-2 V1.6.1**

Nombre y apellidos: **Laurent Godard**

Cargo: Director I+D

Fecha: 4 de enero de 2022

Firma:

EUROPA - Solo Noruega: este producto ha sido diseñado para un sistema de alimentación aislado (IT) con una tensión bifásica de 230V. La toma de tierra se realiza mediante un cable de alimentación polarizado de 3 conductores.

FI: "Laitte on liitettävä suojamaadoitus koskettimilla varustettuun pistorasiaan"

SE: "Apparaten skall anslutas till jordat uttag"

NO: "Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt"

DK: „Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord“.

Declaración FCC Federal Communications Commission

Interferencia con las frecuencias de radio en Estados Unidos



El modelo Edikio Access cumple la especificación siguiente: FCC Parte 15, Subparte A, Sección 15.107(a) y Sección 15.109(a) Dispositivo digital de Clase B

Información adicional:

Este aparato ha sido probado y declarado conforme con los límites establecidos para los aparatos de Clase B, de conformidad con la parte 15 de la reglamentación de la FCC. El objetivo de dichos límites es aportar una protección contra cualquier interferencia perjudicial cuando el aparato funciona en un entorno residencial. Este tipo de material genera, utiliza y puede emitir una energía de alta frecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo el manual de instrucciones, puede provocar interferencias peligrosas para las radiocomunicaciones. No obstante, siempre pueden producirse interferencias en un entorno concreto. Si el aparato provoca interferencias perjudiciales con la radio o la televisión, que puedan comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que siga el siguiente procedimiento:

- Reorientar o desplazar la antena receptora.
- Alejar el aparato de la radio o del televisor.
- Conectar el aparato a un circuito distinto del circuito al que está conectado el receptor.
- Consultar al proveedor del aparato o a un técnico de radio/TV experimentado.

Es necesario utilizar un cable de par trenzado aislado para respetar los límites establecidos por la parte 15 de la reglamentación de la FCC para un dispositivo digital de Clase B.

En aplicación de la parte 15.21 de la reglamentación de la FCC, las modificaciones aportadas a este aparato sin el permiso explícito y por escrito de la sociedad Evolis que puedan causar interferencias perjudiciales podrán invalidar la autorización de la FCC para utilizar este aparato.

Se recomienda respetar una distancia de 20 cm entre el usuario y el módulo RFID cuando el módulo está en funcionamiento.

Este aparato es conforme a las normas CNR de Industria de Canadá aplicables a los aparatos de audio exentos de licencia. La explotación está autorizada con las dos condiciones siguientes: (1) el aparato no debe producir interferencias, y (2) el usuario del aparato debe aceptar cualquier interferencia radioeléctrica sufrida, aunque la interferencia pueda comprometer su funcionamiento.

Interferencia con las frecuencias de radio en Japón (VCCI)

Este producto constituye un equipamiento informático de Clase B que cumple las normas establecidas por el Voluntary Control Council For Interferences by Information Technology Equipment (VCCI). Su uso en el interior o cerca de zonas residenciales puede provocar interferencias de radio. En ese caso, deberá tomar las medidas adecuadas.



この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づいてクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。



이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.